



World Energy Council

CONSEIL MONDIAL DE L'ENERGIE

Polski Komitet Światowej Rady Energetycznej  
Polish Member Committee of the World Energy Council

**RAPORT**  
**Z DZIAŁALNOŚCI W 2007 ROKU**

**RAPORT**  
**ON THE ACTIVITIES PERFORMED IN 2007**

Warszawa, marzec 2008

Warsaw, March 2008

## SPIS TREŚCI

1. SŁOWO WSTĘPNE  
PRZEWODNICZĄCEGO  
POLSKIEGO KOMITETU  
ŚWIATOWEJ RADY ENERGETYCZNEJ
2. ŚWIATOWA RADA ENERGETYCZNA  
I JEJ DZIAŁALNOŚĆ W 2007 R.
  - 2.1. Rys historyczny, cele  
i formy działalności
  - 2.2. Członkowie
  - 2.3. Organizacja i władze
  - 2.4. Węzłowe kierunki działalności
3. 20. ŚWIATOWY KONGRES  
ENERGETYCZNY
  - 3.1. Organizacja Kongresu
  - 3.2. Wiodące tematy Kongresu
  - 3.3. Aktualna sytuacja energetyczna świata
  - 3.4. Podsumowanie obrad kongresowych
4. OŚWIADCZENIE  
ŚWIATOWEJ RADY ENERGETYCZNEJ  
NA 2008 R.
5. POLSKI KOMITET  
ŚWIATOWEJ RADY ENERGETYCZNEJ  
(PK ŚRE) I JEGO DZIAŁALNOŚĆ  
W 2007 R.
  - 5.1. Organizacja, członkowie i władze
  - 5.2. Realizacja zadań w 2007 r.
  - 5.3. Przychody, koszty i wynik finansowy

## TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION  
BY THE CHAIRMAN  
OF POLISH MEMBER COMMITTEE  
OF THE WORLD ENERGY COUNCIL
2. WORLD ENERGY COUNCIL  
AND ITS ACTIVITIES IN 2007
  - 2.1. Historical outline, objectives  
and forms of activity
  - 2.2. Members
  - 2.3. Organisation and authorities
  - 2.4. Key directions of activity
3. 20TH WORLD ENERGY  
CONGRESS
  - 3.1. Organisation of Congress
  - 3.2. Key topics of Congress
  - 3.3. Current energy situation of the world
  - 3.4. Summary of Congress sessions
4. WORLD ENERGY COUNCIL  
STATEMENT  
FOR THE YEAR 2008
5. POLISH MEMBER COMMITTEE  
OF THE WORLD ENERGY COUNCIL  
AND ITS ACTIVITIES  
IN 2007
  - 5.1. Organisation, members and authorities
  - 5.2. Activities performed in 2007
  - 5.3. Financial statement



# 1. SŁOWO WSTĘPNE PRZEWODNICZĄCEGO POLSKIEGO KOMITETU ŚWIATOWEJ RADY ENERGETYCZNEJ

Szanowni Państwo,

Rok 2007 był 83. rokiem członkostwa Polski w Światowej Radzie Energetycznej (ŚRE) i jedenastym rokiem działalności Polskiego Komitetu jako samodzielnego stowarzyszenia.

Rok 2007 w działalności ŚRE to rok dużego wydarzenia w życiu tej światowej organizacji, jakim był 20. Kongres Energetyczny zorganizowany w listopadzie w Rzymie. Stąd działalność ŚRE w 2007 r. była głównie ukierunkowana na:

- realizację zadań wynikających z ustaleń 19. Kongresu, który odbył się w 2004 r. w Sydney, a zwłaszcza zakończenie prac studialnych dotyczących ważnych problemów energetyki światowej;
- organizację dorocznego Zgromadzenia Wykonawczego ŚRE;
- przygotowania do Kongresu i jego organizacji.

Działalność Polskiego Komitetu ŚRE w 2007 r. była w znacznym stopniu pochodną działalności całej Światowej Rady Energetycznej i była głównie ukierunkowana na:

- udział naszych przedstawicieli w pracach kilku komitetów i grup studialnych;
- przygotowanie różnych materiałów i opracowań na nadchodzący Kongres, zwłaszcza oceny polskich zasobów energetycznych, przygotowanie kilku referatów na Kongres;
- uczestnictwo w różnych krajowych konferencjach, na których prezentowaliśmy kilka referatów dotyczących światowej i polskiej sytuacji energetycznej;
- zakończenie prac oraz publikację raportu dotyczącego sytuacji energetycznej świata i Polski w latach 1970-2005 oraz perspektyw rozwoju światowego i polskiego sektora energii do 2030 r.

W naszym raporcie z działalności w 2007 r. zamieszczamy szerszą informację o dominujących na Kongresie problemach energetyki światowej oraz wystąpieniach liderów światowego sektora energii.

Wyrażam nadzieję, że nasz raport za 2007 r. przybliży naszym członkom problemy światowej energetyki, jak również pozwoli na ocenę działalności naszego stowarzyszenia w minionym roku.

Zbigniew Bicki  
Przewodniczący Polskiego Komitetu  
Światowej Rady Energetycznej



# 1. INTRODUCTION BY THE CHAIRMAN OF POLISH MEMBER COMMITTEE OF THE WORLD ENERGY COUNCIL

Ladies and Gentlemen,

Year 2007 was the 83rd year of Poland's membership in the World Energy Council (WEC) and the 11th year of the activity of Polish Member Committee as the self-governing association.

Year 2007 was for WEC the year of the important event in the activities of this global organisation which was the 20th World Energy Congress organised in November in Rome. Therefore the activities of WEC in 2007 were mainly directed at:

- implementation of the tasks defined at the 19th Congress which took place in 2004 in Sydney, and particularly completion of the studies concerning the important global energy problems;
- organisation of the annual Executive Assembly of the WEC;
- preparation to the Congress and its organisation.

Activities performed in 2007 by Polish Member Committee of the WEC followed to the large extent the activities of the World Energy Council itself and were mainly directed at:

- participation of our representatives in several committees and study groups;
- preparation of various materials for the Rome Congress, particularly of the survey of Polish energy resources and preparation of several technical papers for the Congress;
- participation in various national conferences at which we presented the papers concerning the issues of global and national energy situation;
- completion of the preparatory work and publication of the report on the energy sector's of the world and Poland evolution in the years 1970-2005 and development prospects to the year 2030.

In our report of the activities performed in 2007 we include the wide information on the key world energy problems discussed at the Congress and in the Congress speeches of the world energy sector leaders.

I express my hope that our report for the year 2007 will approach the global energy problems to our members as well as will be useful for the assessment of our association's activities performed in the past year.

Zbigniew Bicki  
Chairman of the Polish Committee  
of the World Energy Council

## 2. ŚWIATOWA RADA ENERGETYCZNA I JEJ DZIAŁALNOŚĆ W 2007 R.

### 2.1. Rys historyczny, cele i formy działalności

Omawiając aktualną rolę i działalność Światowej Rady Energetycznej (ŚRE) należy przypomnieć, że organizacja ta jest ogólnosiwiatową, pozarządową i niekomercyjną organizacją energetyczną zajmującą się zagadnieniami produkcji, zaopatrzenia i użytkowania energii oraz jej oddziaływaniem na środowisko przyrodnicze.

ŚRE została założona w 1924 r. w Londynie, a wśród 40 krajów inaugurujących jej powstanie była również Polska. Początkowo organizacja ta przyjęła nazwę World Power Conference, koncentrując swoją działalność na problemach elektroenergetyki. Jednak w miarę rozwoju gospodarki światowej i różnych dziedzin energetyki rozszerzyła zakres swoich zainteresowań i działalność, przyjmując nazwę *World Energy Council*.

Głównym celem działalności ŚRE jest promowanie rozwoju ekonomicznego i pokojowego wykorzystywania źródeł energii z największym pożytkiem dla wszystkich – zarówno w aspekcie globalnym, jak i narodowym. Swoją działalnością obejmuje wszystkie rodzaje energii pierwotnej oraz energii przetworzonej.

Członkami ŚRE są Komitety Narodowe prawie wszystkich krajów liczących się w gospodarce światowej. W Polsce jest to Polski Komitet Światowej Rady Energetycznej (PK ŚRE).

Najważniejszymi wydarzeniami i formami działalności ŚRE są:

- Światowe Kongresy Energetyczne odbywające się w cyklu 3-letnim;
- międzynarodowe i regionalne konferencje dotyczące aktualnie ważnych problemów energetycznych;
- prowadzenie prac studialnych i publikacje raportów, analiz i wyników tych prac;
- prowadzenie centralnej bazy danych (Global Energy Information System).

### 2.2. Członkowie

Aktualnie ŚRE zrzesza 96 Komitetów Narodowych, które przedstawia poniższa lista.

## 2. WORLD ENERGY COUNCIL AND ITS ACTIVITIES IN 2007

### 2.1. Historical outline, objectives and forms of activity

Describing the current role and activities of the World Energy Council (WEC), it is necessary to remind that WEC is the global, non-governmental and non-commercial organisation, researching the issues of energy production, supply and consumption as well as the issues of the environmental impacts of energy processes.

WEC was established in 1924 in London. Poland was one of the 40 original member countries. Initially the organisation applied the name World Power Conference and concentrated its activities at the issues of the electric sector. With the ongoing development of the world economy and gaining the importance by the other energy subsectors, the organisation expanded the topics of its activity and adopted the name *World Energy Council*.

The main objective of the WEC activities is the promotion of economic development and the peaceful and sustainable supply and use of energy for the greatest benefit of all people, at both the global and national levels. The research activities of WEC comprise the issues of all kinds of primary and secondary energy.

National Member Committees from almost all important countries of the world are the members of the WEC. Polish Committee of the WEC is the national member committee for our country.

The most important events and forms of the WEC activity are:

- World Energy Congresses which take place in 3-year cycles;
- international and regional conferences discussing the energy problems of current importance;
- implementation of studies and publication of the reports, analyses and study results;
- operation of the central data base (Global Energy Information System).

### 2.2. Members

Currently the WEC associates 96 Member Committees. The list of the Committees is presented below.



**Komitety członkowskie Światowej Rady Energetycznej**  
**Member Committees of the World Energy Council**

Algeria	Indonesia	Philippines
Argentina	Iran (Islamic Republic)	Poland
Australia	Iraq	Portugal
Austria	Ireland	Qatar
Bangladesh	Israel	Romania
Belgium	Italy	Russian Federation
Botswana	Japan	Saudi Arabia
Brazil	Jordan	Senegal
Bulgaria	Kenya	Serbia
Cameroon	Korea (Republic)	Slovakia
Canada	Kuwait	Slovenia
China	Latvia	South Africa
Congo (Democratic Republic)	Lebanon	Spain
Cote d'Ivoire	Libya/GSPLAJ	Sri Lanka
Croatia	Lithuania	Swaziland
Czech Republic	Luxembourg	Sweden
Denmark	Macedonia (Republic)	Switzerland
Egypt (Arab Republic)	Mali	Syria (Arab Republic)
Estonia	Mexico	Tajikistan
Ethiopia	Monaco	Taiwan, China
Finland	Mongolia	Tanzania
France	Morocco	Thailand
Gabon	Namibia	Trinidad & Tobago
Georgia	Nepal	Tunisie
Germany	Netherlands	Turkey
Ghana	New Zealand	Ukraine
Greece	Niger	United Kingom
Guinea	Nigeria	United States
Hong Kong, China	Norway	Uruguay
Hungary	Pakistan	Venezuela
Iceland	Paraguay	Yemen
India	Peru	



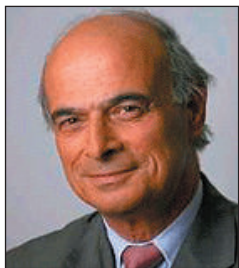
### 2.3. Organizacja i władze

Organem decyzyjnym ŚRE określającym politykę oraz kierunki działalności jest Zgromadzenie Wykonawcze, którego posiedzenia odbywają się corocznie w różnych regionach świata. Bieżący nadzór nad realizacją tej polityki sprawuje Rada Zarządzająca, wybierana przez Zgromadzenie Wykonawcze na 3-letnią kadencję. W skład Rady wchodzi:

- Przewodniczący ŚRE;
- 6 wiceprzewodniczących reprezentujących poszczególne regiony świata;
- 4 przewodniczących stałych komitetów (Programowego, Studiów, Komunikacji i Finansów).

Organem wykonawczym ŚRE jest Centralne Biuro w Londynie, kierowane przez Sekretarza Generalnego Geralda Douceta, któremu podlega czterech Koordynatorów Regionalnych. Koordynatorem ds. Europy jest obecnie Slav Slavov.

Przewodniczącym ŚRE wybranym na kadencję 2008-2010 został Pierre Gadonneix, prezydent Electricite de France.



PIERRE GADONNEIX  
Chairman  
of WEC



JOHANNES TAYSSSEN  
Vice-Chairman  
Europe



GERALD DOUCET  
Secretary General  
of WEC



SLAV SLAVOV  
Regional Coordinator  
for Europe & Central Asia

### 2.4. Węzłowe kierunki działalności

W 2007 r. ŚRE realizowała trzy podstawowe kierunki działalności, tj. realizację 3-letniego programu działalności ustalonego w 2004 r. w Sydney, prowadzenie prac studialnych dotyczących węzłowych tematów energetycznych oraz przygotowania do 20. Kongresu Energetycznego. Realizowano również zadania z zakresu informacji i publikacji materiałów dotyczących różnych problemów energetycznych.

W zakresie prac badawczych o charakterze globalnym należy wymienić prace dotyczące:

- zmian klimatycznych oraz udziału sektora energii w tych zmianach;
- scenariuszy prognozy energetycznej świata do 2050 r.;
- poprawy efektywności produkcji i użytkowania energii;
- oceny zasobów surowców energetycznych.

### 2.3. Organisation and authorities

The Executive Assembly is the main authority which defines the WEC's policies and activity directions. The Executive Assembly meetings are held every year at various places of the world. The implementation of the policies is supervised by the Officers Council, which is elected by the Executive Assembly for a 3-year term. The Council consists of:

- WEC Chair;
- 6 Vice Chairs representing the WEC's geographic regions;
- 4 Chairs of the Standing Committees (Programme, Studies, Communication and Finance).

The Central Office, located in London and directed by Secretary General Gerald Doucet, manages the day-to-day business of WEC. Four Regional Coordinators assist the Secretary General. Mr Slav Slavov is currently the Coordinator for Europe.

Mr Pierre Gadonneix, the Chairman and CEO of Electricite de France, was elected the WEC Chair for the 2008-2010 term.

### 2.4. Key directions of activity

In 2007 the WEC was performing three basic directions of activity, i.e. implementation of the 3-year Work Programme adopted at Sydney Congress in 2004, research work on the studies concerning the important energy problems, and activities aimed at the preparations to the 20th World Energy Congress. The information tasks and tasks concerning publication of various materials were also performed.

Concerning the research on the issues of global importance, the following study topics should be mentioned:

- climate changes and influence of the energy sector on these changes;
- energy policy and forecast scenarios to 2050;
- improvements in energy production and consumption efficiency;
- survey of world energy resources.



Na podkreślenie zasługują prace dotyczące problemów energetycznych poszczególnych regionów. Na przykład Region Europy zrealizował prace dotyczące:

- celowości rozwoju energetyki jądrowej w Europie;
- wrażliwości Europy na możliwy kryzys energetyczny.

Szereg prac studialnych zrealizowały również komitety techniczne, jak: Cleaner Fossil Fuels Systems, Performance of Generating Plant itp.

### 3. 20. KONGRES ENERGETYCZNY

#### 3.1. Organizacja Kongresu

20. Światowy Kongres Energetyczny odbył się w Rzymie w dniach 11-15 listopada 2007 r. Przewodnim hasłem Kongresu była „Przyszłość energetyczna współzależnego świata”. Kongres był dużym wydarzeniem w energetyce światowej, w którym uczestniczyło ok. 4200 delegatów, osób towarzyszących i wystawców reprezentujących kraje członkowskie ŚRE, rządy wielu krajów oraz różne światowe firmy i organizacje energetyczne.



Program Kongresu obejmował kilkadziesiąt różnych sesji: 8 sesji plenarnych, 8 sesji tematycznych, 6 sesji dyskusyjnych, podczas których przedstawiono 144 referaty problemowe, 6 sesji okrągłego stołu oraz specjalna sesja ministerialna. Ponadto ważną częścią Kongresu był Program Młodych Energetyków, w którym uczestniczyło ponad 200 młodych specjalistów z wielu krajów.

Równoległe z obradami kongresowymi była zorganizowana wystawa energetyczna, w której uczestniczyło 350 wystawców i którą zwiedziło kilkadziesiąt tysięcy osób.

#### 3.2. Wiodące tematy Kongresu

Wiodącymi tematami Kongresu były działania w światowym sektorze energii, których celem jest zrównoważony rozwój uwzględniający trzy zasady ŚRE, dotyczące zaopatrzenia świata w energię, tj. dostępność techniczna, dostępność ekonomiczna i akceptowalność

The studies concerning the energy problems of the particular regions should also be highlighted. For example the Region of Europe prepared the reports on:

- the role of nuclear power in Europe;
- Europe's vulnerability to the possible energy crisis.

Several studies have also been prepared by Technical Committees such as the Cleaner Fossil Fuels Systems, Performance of Generating Plant etc.

### 3. 20th WORLD ENERGY CONGRESS

#### 3.1. Organisation of Congress

The 20th World Energy Congress was held in Rome on 11-15 November 2007. The main theme of the Congress was „The energy future in an interdependent world”. The Congress was the major event for the global energy sector. The number of participants was approximately 4200, including delegates, accompanying persons and exhibition participants, representing WEC member countries, national governments as well as various companies and organisations.

The Congress programme comprised several dozen of sessions: 8 plenary sessions, 8 topical sessions, 6 discussion sessions at which 144 technical papers were presented, 6 roundtable sessions as well as the special ministerial session. Also the Youth Programme, in which more than 200 young delegates from many countries participated, was an important part of the Congress.

The Energy Exhibition was organised in parallel with the Congress sessions. This event attracted 350 exhibitors and several dozen thousand of visitors.

#### 3.2. Key topics of Congress

The key topics of the Congress concentrated at the activities of the global energy sector which aim at the sustainable development, taking into account three WEC principles concerning the issues of global energy supply, i.e. the energy accessibility, availability and acceptability. Compliance with these principles should ensure the availability of reasonably priced as well as socially and environmentally acceptable energy supplies for the whole population of the world.

Key speeches and Congress discussions related mostly to:

- assessment of the current very compound energy situation of the world;
- climate changes and limitation of the GHG, and particularly CO<sub>2</sub> emissions;
- development of nuclear energy;
- assessment of the world reserves and resources of energy commodities;



energii. Realizacja tych zasad powinna zapewnić dostępność niedrogich oraz społecznie i ekologicznie akceptowalnych dostaw energii dla wszystkich mieszkańców świata.

Kluczowe wystąpienia i dyskusje kongresowe dotyczyły zwłaszcza:

- oceny bardzo złożonej sytuacji energetycznej świata;
- zmian klimatycznych i ograniczenia emisji gazów cieplarnianych, zwłaszcza CO<sub>2</sub>;
- rozwoju energetyki jądrowej;
- oceny światowych rezerw i zasobów surowców energetycznych;
- wzrostu efektywności produkcji i użytkowania energii;
- zapewnienia dostępu do energii ludności krajów trzeciego świata;
- prognozy energetycznej świata do 2050 r.

W odczuciu wielu uczestników Kongresu na szczególną uwagę zasługiwały trzy wystąpienia plenarne. Wystąpienia Jose Manuela Barroso – Przewodniczącego Komisji Europejskiej oraz Rajendry Pachauriego – Przewodniczącego Międzyrządowego Panelu ONZ ds. Zmian Klimatu dotyczyły działań dla zahamowania wzrostu temperatury atmosfery ziemskiej.

Przewodniczący Barroso w podsumowaniu swojego wystąpienia stwierdził, że **przeciwdziałanie zmianom klimatycznym jest najważniejszym wyzwaniem ludzkości XXI wieku**. Podkreślił również, że filarem działań UE dla przeciwdziałania zmianom klimatycznym powinno być zwiększenie efektywności energetycznej o 20% do 2020 r., redukcja emisji gazów cieplarnianych o 20% do 2020 r. w porównaniu do 1990 r. oraz uzyskanie w 2020 r. 20% energii ze źródeł odnawialnych.

Rajendra Pachauri przedstawił przyczyny zmian klimatycznych atmosfery ziemskiej. Według ustaleń Panelu ONZ ds. Klimatu, zmiany te są powodowane emisją gazów szklarniowych, zwłaszcza CO<sub>2</sub>.

Na szczególne wyróżnienie zasługiwało też wystąpienie Anne Lauvergeon – Prezydenta Koncernu Areva oraz Przewodniczącej Francuskiego Komitetu ŚRE, która przedstawiła zalety i korzyści, jakie daje energetyka jądrowa. Stwierdziła również, że dzięki energetyce jądrowej świat wkracza w okres „trzeciej globalnej rewolucji energetycznej”.

Należy dodać, że z różnych wystąpień i informacji wynikało, że obecnie ma miejsce renesans poglądów dotyczących energetyki jądrowej i że duże programy jądrowe zamierza realizować wiele krajów, zwłaszcza USA, Chiny, Rosja, Indie, Korea Płd. i Japonia.

- improvements in the efficiency of energy production and consumption;
- ensuring the access to energy to the third world countries population;
- world energy forecast to the year 2050.

In the opinion of many Congress participants three speeches were worth the particular attention. The address by Jose Manuel Barroso – President of the European Commission and the speech by Rajendra Pachauri – Chair of the UN Intergovernmental Panel on Climate Change were both devoted to the activities aimed at the limitation of global warming and its consequences.

President Barroso concluded in the summary of his keynote address that the **counteraction to the climate change is the most important challenge to the mankind in the XXI century**. He also underlined that the goals of the EU set to be achieved by the year 2020, i.e. energy efficiency improvement by 20%, reduction of GHG emissions by 20%, and achieving 20% share of renewable sources in energy consumption, will constitute the pillars of the EU activities against the threat of climate change.

Mr Rajendra Pachauri presented the causes of the climate change processes. According to the results of the IPCC research, these processes are caused by the emissions of greenhouse gases, and particularly of CO<sub>2</sub>.

The special address by Ms Anne Lauvergeon – Chair of the Executive Board of Areva and the Chair of the French WEC Committee, deserved also the special attention. The speaker presented the advantages of the nuclear energy. Ms Lauvergeon pointed out that thanks to the nuclear energy the world is entering the period of the „third global energy revolution”.

It should be added that various speeches confirmed the fact that the renaissance of the views towards the nuclear energy is currently taking place and that many countries, like USA, China, Russia, India, Republic of Korea and Japan are planning to implement large nuclear programmes.

### 3.3. Current energy situation of the world

Authors of various speeches and Congress papers were concerned about the future energy situation of the world, and particularly about the tremendous differences in energy consumption levels between developed and developing countries. Still almost 1/3 of the world's population has no access to electricity. Developed OECD countries – populated by 1/6 of the world population – consume 63% of global amounts of



### 3.3. Aktualna sytuacja energetyczna świata

Z różnych wystąpień i materiałów kongresowych wynikała troska o przyszłą sytuację energetyczną świata, zwłaszcza potrzeba likwidacji ogromnych różnic w zużyciu energii pomiędzy krajami rozwiniętymi i krajami rozwijającymi się. Nadal blisko 1/3 ludności świata nie ma dostępu do energii elektrycznej. Kraje rozwinięte należące do OECD – zamieszkałe przez 1/6 ludności świata – zużywają ok. 63% światowej energii elektrycznej, a kraje pozostałe – zamieszkałe przez 5/6 ludności świata – zużywają tylko około 37% energii elektrycznej. Ponadto porażające są wskaźniki zużycia tej energii per capita w wielu krajach trzeciego świata. Na przykład roczne zużycie per capita energii elektrycznej w takich krajach, jak Etiopia, Sudan, Bangladesz, wynosi zaledwie kilkadziesiąt kWh, natomiast w Kanadzie osiąga 17 MWh, w USA 14 MWh, w krajach Europy Zachodniej średnio ok. 7 MWh.

Zaniepokojenie i troskę budzą zwłaszcza następujące zjawiska:

- spirala cen paliw w handlu międzynarodowym, zwłaszcza cen ropy naftowej;
- bardzo szybki wzrost zanieczyszczenia środowiska, zwłaszcza wzrost emisji CO<sub>2</sub>;
- poważne awarie energetyczne w głównych ośrodkach przemysłowych i miejskich świata.

Mimo tych niekorzystnych zjawisk oceny przyszłego zaopatrzenia świata w energię nie są katastroficzne. Świadczą o tym wyniki prezentowanej na Kongresie prognozy energetycznej do 2050 r.

W prognozie tej przewiduje się w perspektywie do 2050 r. podwojenie światowego zapotrzebowania na energię. W zakresie pokrycia tego zapotrzebowania przewiduje się:

- zmniejszenie podaży ropy naftowej i dalszy wzrost jej cen;
- wzrost wydobycia i zużycia gazu ziemnego przy występowaniu napięć na światowym rynku gazu;
- utrzymanie znaczącej roli węgla przy zapewnieniu technologii czystego jego spalania oraz technologii CCS (sekwestracja i składowanie CO<sub>2</sub>);
- znaczny rozwój energetyki jądrowej, jak również rozwój pozyskiwania energii ze źródeł odnawialnych.

Zjawiskiem korzystnym dla świata są znaczne rezerwy i zasoby kopalnych surowców energetycznych, w których dominującą pozycję stanowią zasoby węgla kamiennego i brunatnego.

### 3.4. Podsumowanie obrad kongresowych

Podsumowania obrad kongresowych dokonał podczas sesji końcowej Pierre Gadonneix – nowo wybrany

electricity, and the rest of the countries – populated by 5/6 of the world population – only 37% of these amounts. Indicators of per capita consumption of electricity are terrifyingly low in many countries of the third world. For example, the annual per capita consumption is only several dozen kWh in the countries like Ethiopia, Sudan, Bangladesh, while in Canada it achieves 17 MWh, in USA 14 MWh and in the countries of Western Europe in average 7 MWh.

The following phenomena are a matter of concern and worry:

- the spiral of fuel prices, and particularly of oil prices, in international trade;
- very rapid growth of environment pollution, and particularly of CO<sub>2</sub> emissions;
- serious failures of the power systems in major industrial and urban centres of the world.

Despite these negative occurrences, the assessments of the future global energy supply are not catastrophic. The forecast scenarios to 2050, presented at the Congress, are optimistic.

The forecast provides for doubling of the global energy requirements by the year 2050. Concerning the energy supplies which would cover these requirements, the following is expected:

- decrease in oil supplies and further increase in its prices;
- growth of natural gas production and consumption, with the tensions occurring at the world markets of gas;
- maintaining the substantial role of coal and development of the clean combustion technologies and the technology of CCS (CO<sub>2</sub> capture and storage);
- considerable development of nuclear energy as well as the development of renewable energy technologies.

The existing large resources of fossil fuels constitute the important advantage to the world. Among these resources, the reserves of hard coal and brown coal occupy the dominating position.

### 3.4. Summary of Congress sessions

The summary of Congress sessions was delivered during the closing session by Mr Pierre Gadonneix – the newly elected Chairman of the World Energy Council. At the end of his summary the Chairman concluded that the following strategic activities are necessary in order to create the conditions for the world energy sector development, to cover the increasing global demand for energy, and to mitigate the energy poverty of the developing countries:

- extending the energy infrastructures with wide investments which will require spending the massive amounts of financial means;
- introducing the modern technologies which will ensure



Przewodniczący Światowej Rady Energetycznej. W zakończeniu swojego podsumowania Przewodniczący stwierdził, że dla niezbędnego rozwoju energetyki światowej i dla pokrycia wzrastającego zapotrzebowania na energię, jak również ograniczenia ubóstwa energetycznego krajów rozwijających się, konieczne są następujące strategiczne działania:

- realizacja inwestycji energetycznych o szerokim zasięgu, które będą wymagały wydatkowania ogromnych środków finansowych;
- wdrażania nowoczesnych technologii zapewniających wzrost efektywności energetycznej, tak w sferze produkcji, jak i użytkowania energii;
- minimalizacja negatywnego oddziaływania energetyki na środowisko i zapobieganie zmianom klimatycznym atmosfery ziemskiej;
- współpraca pomiędzy krajami rozwiniętymi i rozwijającymi się, współpraca rządów, zwłaszcza w dziedzinie środowiska i przeciwdziałania zmianom klimatycznym oraz współpraca pomiędzy krajami produkującymi energię i krajami konsumentami.

#### 4. OŚWIADCZENIE ŚWIATOWEJ RADY ENERGETYCZNEJ NA 2008 ROK

##### TWORZENIE NOWEJ DYNAMIKI

##### Wizja sektora energii: odpowiedzialny rozwój dla zrównoważonej przyszłości

Obecny globalny wzrost gospodarczy, szczególnie wzrost nowych gigantów, takich jak Chiny i Indie, jest znacznie silniejszy i trwalszy niż oczekiwano, co stawia zagadnienie dostępności energii na czele listy światowych problemów gospodarczych. Patrząc w przyszłość, eksperci są zgodni, że wzrost popytu na energię do roku 2020 będzie szybszy niż sądzono, a do roku 2050 popyt ten ulegnie podwojeniu.

Z tego powodu naszym głównym celem na dzień dzisiejszy jest promowanie odpowiedzialnego rozwoju, który godzi wzrost gospodarczy, ochronę środowiska i zmniejszanie globalnych nierówności. W skrócie oznacza to naukę osiągania większych efektów przy mniejszych nakładach. Musimy niestrudzenie szukać konkretnych rozwiązań, które zwiększają światowy dobrobyt w sposób zrównoważony.

Osiągnięcie takich celów będzie wymagało skrupulatnego planowania ze strony przemysłu oraz pomocy ze strony rządów, instytucji międzyrządowych i społeczeństw obywatelskich. Jesteśmy świadomi tego, że decyzje podjęte dzisiaj ukształtują światowy krajobraz energetyczny na najbliższe 30 lat. Następne pokolenie otrzyma w spadku pełne konsekwencje dzisiejszych decyzji. Taka perspektywa rodzi konieczność głębokiego przemyślenia naszych celów i priorytetów, które niektórzy



the improvements in energy efficiency, in both energy production and energy consumption processes;

- minimisation of negative influence of the energy sector at the environment and prevention of the climate change processes;
- cooperation between developed and developing countries, cooperation between governments, particularly on the issues of environment and prevention of climate change, as well as the cooperation between energy producing and energy consuming countries.

#### 4. WORLD ENERGY COUNCIL STATEMENT FOR THE YEAR 2008

##### GENERATING NEW MOMENTUM

##### The energy industry view: responsible growth for a sustainable future

Global growth in the recent period, especially in emerging economic giants as China and India, has been much stronger and sustained than expected, putting the issue of energy availability at the forefront of the global agenda. Looking forward, experts concur that more primary energy will be needed until 2020, and expect a doubling of world energy demand by 2050.

Hence, our main goal today is to work towards responsible growth that reconciles economic development, environmental protection and the reduction of global inequalities. In essence, this means learning to do more with less. We must be engaged in a tireless search for concrete solutions that enhance global welfare in a sustainable manner.

Achieving this will require careful and meticulous planning on the part of our industry, with government, intergovernmental institutions, and civil society rising to the challenge. We are well aware that the decisions we make today will determine the global energy landscape for the next 30 years. The coming generation will thus inherit the full consequences of today's decisions. This calls for an in-depth reassessment of our goals and priorities, which some qualify as the third energy industry revolution.



określają jako trzecią rewolucję energetyczną.

Jako międzynarodowe forum gromadzące wszystkich uczestników tych działań ŚRE ma do odegrania kluczową rolę w wypracowaniu realnych i trwałych rozwiązań.

### **Dobre zarządzanie w celu tworzenia odpowiedniej polityki energetycznej**

Dobre zarządzanie i odpowiedzialność będą kluczowe dla zapewnienia, aby decyzje inwestycyjne miały na względzie zrównoważenie rozwoju. Dążenie do osiągnięcia celów dostępności i akceptowalności energii będzie więc wymagało również odpowiedzialności.

### **Przygotowania do wielkich inwestycji**

Ogromne inwestycje (22.000 miliardów \$) muszą być poczynione do roku 2030, aby sprostać rosnącemu popytowi na energię. Prawie połowa tych pieniędzy musi być wydana w elektroenergetyce, głównie w krajach rozwijających się, które do roku 2030 osiągną niemal 80% światowej mocy zainstalowanej. Jedna czwarta będzie wydana w sektorze naftowym, głównie na poszukiwania ropy, a pozostała jedna czwarta w sektorze gazowym, przede wszystkim na infrastrukturę wydobycia i LNG.

W krajach rozwiniętych największych inwestycji wymaga odtworzenie i modernizacja istniejącej infrastruktury energetycznej. Szybko rozwijające się gospodarki Afryki, Ameryki Łacińskiej i Azji Płd.-Wsch. będą koncentrować się na nowych obiektach, niezbędnych do zagwarantowania rozwoju gospodarczego.

### **Uruchomienie dostępnych technologii po stronie produkcji i zużycia**

Ponieważ wkraczamy w okres ogromnych inwestycji, musimy rozwijać wiele opcji. Nakłady na niektóre z nich mogą zwrócić się szybko, ale inne przygotowujemy z myślą o okresie po roku 2030. Dobrą wiadomością jest to, że mamy już technologie, których potrzebujemy do zbudowania fundamentów zrównoważonej przyszłości energetycznej.

Wykorzystanie potencjału wszystkich źródeł energii jest sprawą kluczową. Na 20. Światowym Kongresie Energetycznym zgodziliśmy się, że w celu zaspokojenia szybko rosnącego popytu musimy pracować nad rozwojem wszystkich źródeł energii. Paliwa kopalne pozostaną głównym składnikiem struktury jeszcze przez przynajmniej jedno pokolenie. Udział energii jądrowej będzie wzrastał. Turbiny wiatrowe w najlepszych lokalizacjach, biomasa, energia geotermalna oraz ciepło z odpadów są już dzisiaj technicznie gotowe i ekonomicznie opłacalne.

Sektor energii ma już również do swojej dyspozycji najnowsze czyste technologie (tzn. wysokosprawne elektrownie ciepłownicze, jądrowe, wodne i inne odnawialne), które pozwalają pogodzić rozwój gospodarczy z zapobieganiem zagrożeniom klimatycznym.

As an international forum that can bring all stakeholders together, the World Energy Council (WEC) has a key role to play in elaborating viable, sustainable solutions.

### **Good governance to develop appropriate energy policies**

Good governance and accountability will be essential to ensure that investment decisions are made with a view to sustainability. Pursuing the WEC's „triple A” objectives of Accessibility, Availability and Acceptability will require Accountability.

### **Gearing up for massive investments**

According to best estimates, huge investments in energy infrastructure (\$ 22 trillion) will have to be made by 2030 to meet rising global energy demand. Nearly half will have to be spent in the power sector, mostly in developing countries which by 2030 will account for nearly 80% of global installed generating capacity. One-fourth will be spent in the oil sector, mostly for exploration and development, and one-fourth in gas sector, with emphasis on the upstream and LNG.

In the developed world, major investments are needed to renovate and modernise the existing energy infrastructure. The fast-growing economies of Africa, Latin America and Southeast Asia will be focusing on new energy supply and infrastructure to sustain their development.

### **Tapping into available upstream and downstream technologies**

Because we are entering this phase of massive investment, we must focus on several energy options, some of which could have immediate payoff while others are for the period beyond 2030. The good news is that we already have the technologies we need to set the foundations for a sustainable energy future.

Clearly, drawing the full potential from all energy sources is key. At the 20th World Energy Congress in Rome, we agreed that all sources must be developed to meet the world's fast growing energy needs. Fossil fuels will remain a major component in the energy mix for at least another generation. Nuclear power will account for an increasing share of this mix. As energy sources, best site wind turbines, biomass, geothermal, and heat from waste are technologically and financially viable today.

At the same time, the energy sector has at its disposal the latest available clean technologies (i.e. high efficiency fossil fuel plants, nuclear, large hydro and other renewables) to help reconcile development and climate change.



Efektywność energetyczna musi stać się światowym priorytetem w sferze wytwarzania, jak i w sferze zużycia. Poszanowanie energii musi przesunąć się wyżej w łańcuchu możliwych strategii poprawy zaopatrzenia w energię. Tą drogą można zaspokoić aż do 50% całkowitego zapotrzebowania prognozowanego na rok 2050.

Istnieją dziś energooszczędne technologie w transporcie i ogrzewnictwie, których potencjału nie wykorzystujemy w pełni. Należą do nich: w transporcie wysokosprawne silniki, pojazdy hybrydowe i tramwaje, w budynkach izolacja cieplna i słoneczne ogrzewacze wody, a w przemyśle technologie indukcyjne.

W ciągu najbliższych 20 lat nowe technologie, takie jak: CCS, fotowoltaika, druga generacja biopaliw, czwarta generacja elektrowni jądrowych dostarczą dalszych narzędzi do odpowiedzi na nowe wyzwania energetyczne.

### **Aktywne tworzenie zrównoważonej polityki energetycznej**

Decydującym czynnikiem sukcesu jest kreowanie i realizacja właściwej polityki energetycznej oraz przyjaznej dla inwestorów regulacji. Wymaga to konkretnego i konstruktywnego dialogu pomiędzy rządami i przemysłem oraz pomiędzy różnymi gałęziami przemysłu.

Rosnące ceny paliw kopalnych powinny stymulować taki dialog. Cena baryłki ropy przekroczyła ostatnio 100 \$. Powoduje to wzrost innych cen, ale z drugiej strony wyższe ceny energii powinny zachęcać do poprawy efektywności i przyciągać nowe inwestycje. Podobnie przewidywalna światowa cena emisji dwutlenku węgla przyczyni się do inwestowania w czyste formy energii, ponieważ konsumenci podejmą więcej działań oszczędnościowych, a producenci będą inwestować więcej środków w bardziej efektywne technologie wytwórcze.

### **Ruch w kierunku rosnącej współzależności energetycznej**

Wyzwania energetyczne najbliższych 30 lat mogą onieśmielać. Jest wiele niepewności na początku drogi, od ram regulacyjnych energetyki do ram prawnych emisji dwutlenku węgla. Ale wyzwania mogą też być postrzegane jako wyjątkowa okazja do pobudzenia dynamicznej i konstruktywnej współpracy międzynarodowej.

Z szerokich dyskusji na 20. Światowym Kongresie Energetycznym wynikała powszechna zgoda, że świat idzie w kierunku większej współzależności energetycznej, z której wynika konieczność głębszej integracji regionalnych i międzynarodowych rynków energii.

### **Pobudzanie międzynarodowego partnerstwa i współpracy**

Z rosnącej globalnej współzależności wynika potrzeba szerszego partnerstwa publiczno-prywatnego, szczególnie w celu przyspieszenia transferu technolo-

Energy efficiency must also become a greater global priority both in terms of production and consumption. Energy conservation, too, must move up the value chain of possible strategies to increase available energy supply. Up to 50% of the total energy demand by 2050 could be met in this way.

Today, there are available energy efficiency options in transport and heating systems from which we are not yet drawing the full potential, such as high efficiency engines, hybrid cars and tramways in cities, insulation and solar water heaters for homes, and induction in factory processes.

Within 20 years, new technologies like carbon capture and storage, photovoltaic, second generation of biofuels, fourth generation nuclear will provide further means to respond to our new energy challenge.

### **Working actively towards effective sustainable energy policies**

A decisive factor for success is defining and implementing appropriate energy policies to drive investor-friendly regulation. This requires concrete and constructive dialogue between government and industry and among the various industries most concerned.

Rising fossil fuel prices should stimulate this dialogue. Oil has recently reached more than \$100/bbl. This generates other price effects, but higher energy prices should encourage energy efficiency and attract new investment. Likewise, a predictable global carbon value will work in concert with higher energy prices to drive investments in cleaner energy, as consumers respond by taking greater conservation measures and producers have more capital to invest in more efficient generation.

### **Moving towards increasing energy interdependence**

The energy challenge in the next 30 years is daunting. There are great uncertainties at the outset, from the regulatory framework for energy to the regulation of carbon emissions. Yet it can also be seen as an extraordinary opportunity to foster dynamic and constructive collaboration worldwide.

What emerged from the many roundtables and discussions at the 20th World Energy Congress was a general industry-wide consensus that we are moving towards greater energy interdependence, requiring much deeper integration of regional and international energy markets.

### **Fostering international partnerships and cooperation**

More public-private partnerships will be needed to address growing global interdependence, especially to help speed up the transfer of technologies best suited



gii do krajów rozwijających się. Mechanizm Czystego Rozwoju, który umożliwia firmom z krajów rozwiniętych skompensowanie emisji poprzez inwestowanie w krajach rozwijających się, powinien objąć programy efektywności energetycznej i wszystkie zrównoważone technologie, takie jak duże elektrownie wodne, energetykę jądrową oraz wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla.

W celu promocji szerszej współpracy, zgodnie z opiniami rządów wyrażonymi na Konferencji Klimatycznej na wyspie Bali, ŚRE rozszerza swój globalny mandat. Nowe kompetencje przyczynią się do wzmocnienia wysiłków ŚRE mających na celu łagodzenie ubóstwa energetycznego, ustalenie światowej wyceny emisji dwutlenku węgla oraz ustanowienie światowych ram handlu energią i inwestycji energetycznych.

### ***Transfer technologii w celu zaspokojenia rosnącego światowego popytu na energię***

Przed krajami rozwijającymi się stoi szczególne wyzwanie – jak zwiększyć dostęp do współczesnych form energii dla dwóch miliardów ludzi niemających dotychczas tego dostępu. W ramach rodzącego się globalnego dialogu na temat pokrycia zapotrzebowania na energię istnieje powszechna zgoda co do konieczności respektowania priorytetu krajów rozwijających się, jakim jest dostęp do energii.

Sektor energii musi mieć bodźce do transferu najnowszych i najczystszych technologii w ramach wszystkich źródeł energii, w tym energii jądrowej, elektrowni ciepłych gazowych i węglowych oraz energetyki wodnej, w sposób efektywny i ekonomicznie uzasadniony. Na szczeblach krajowych powinny być ustanowione w tym celu odpowiednie środki i instrumenty polityki energetycznej, a istniejące bariery powinny zostać zlikwidowane.

### ***Działania w kierunku globalnych ram na okres po roku 2012***

Ryzyko zmiany klimatu jest prawdziwie globalnym wyzwaniem, które na różne sposoby dotyka każdą firmę z powodu długotrwałości inwestycji i dużych wymogów kapitałowych. Aby ograniczać emisje gazów szklarniowych, sektor energii pilnie potrzebuje na okres po roku 2012 globalnych ram, które pogodzą potrzebę adaptacji do zmieniających się warunków z koniecznością ustalenia wspólnych zasad.

Jednym z pomysłów na okres post-Kioto może być skonstruowanie modelu łączącego zobowiązania ilościowe krajów rozwiniętych z zobowiązaniami inwestycyjnymi w krajach rozwijających się. Podczas gdy na podstawie Ramowej Konwencji ONZ w sprawie zmian klimatycznych ustalane są cele, ŚRE postuluje włączenie Światowej Organizacji Handlu do tworzenia globalnych ram handlu energią i inwestycji energetycznych.

Faktycznie, choć Protokół z Kioto pobudził rozwój systemów handlu uprawnieniami do emisji, to dalsze rozsze-

to developing countries. The Clean Development Mechanism, which allows companies in the developed world to offset emissions by investing in projects in the developing world, should embrace efficiency programmes and all sustainable technologies, such as large hydro, nuclear power, and carbon capture and storage (CCS) from fossil fuels.

To promote this higher level of cooperation, as acknowledged by governments at the Climate Change Conference in Bali (COP 13), the WEC is expanding its global mandate. The new remit will amplify the WEC's efforts at alleviating energy poverty, setting a global carbon value, and establishing global rules for energy trade and investment.

### ***Focusing on technology transfer to meet the world's emerging energy needs***

Developing countries have a particular energy challenge – how to increase access to modern energy for the two billion of the world's poor in their midst who are currently without. In the emerging global dialogue on meeting the world's energy needs, there is a general agreement we have to respect the priorities of developing countries in fulfilling this important objective.

The energy industry must have incentives to transfer the latest and cleanest technologies for all possible sources of power generation, including nuclear, gas, coal-fired plants and large hydro, in the most efficient and cost-effective manner. At the national level, appropriate policies, measures and instruments that are environmentally effective need to be established and constraints removed.

### ***Working towards a global framework beyond 2012***

Climate change is a true planetary challenge, one that affects every energy company differently because of long investment timelines and large capital requirements. To curb greenhouse emissions, the energy industry urgently needs a global framework beyond 2012 that reconciles the need to adapt to different realities while providing common rules.

One idea for the post-Kyoto period would be to devise a model combining commitments to targets for developed countries and investment commitments in developing ones. At the same time, while the United Nations Framework Convention on Climate Change is determining the objectives, the WEC believes the World Trade Organisation should be involved in creating global rules of energy trade and investment.

Indeed, while the Kyoto Protocol has stimulated the development of emissions trading systems, expanding the market will require increases in the value of carbon as well as emission limits. A flexible scheme can also be used to raise investment in technology transfer to help



rzanie tych systemów będzie wymagało ogólnoświatowej wyceny emisji dwutlenku węgla. Potrzebny jest również elastyczny system stymulujący transfer technologii, aby pomóc krajom rozwijającym się w osiągnięciu ich potrzeb w zakresie czystych technologii energetycznych.

W celu powstania warunków do ogólnoświatowej wyceny emisji dwutlenku węgla potrzebne są pewne ogólne zasady. Taka wycena byłaby ważnym sygnałem promującym czyste technologie i wprowadzającym bardzo potrzebną stabilność klimatu inwestycyjnego.

Aby przyczynić się do osiągnięcia tych celów, konieczny jest przegląd reguł WTO w celu określenia potencjalnych obszarów niespójności z postanowieniami Protokołu z Kioto. Reguły WTO i GATT mogą okazać się przydatne przy tworzeniu globalnego rynku uprawnień do emisji, jednak szereg postanowień WTO musi być poddanych przeglądowi, ponieważ mogą one wchodzić w konflikt z postanowieniami Protokołu z Kioto.

### **Nowe projekty przyszłości energetycznej**

To, czego wymagamy od naszej gospodarki, to nic innego, jak całkowita zmiana projektów tego, co zamierzamy osiągnąć, i sposobów, jak zamierzamy to osiągnąć.

### ***Tworzenie świadomości społecznej***

Aby zapewnić podejmowanie właściwych decyzji, władze lokalne i krajowe muszą przekazać konsumentom szerszą wiedzę na temat dostępnych opcji technologicznych i na temat ważnej roli, jaką odgrywa transport w potencjalnej redukcji globalnych emisji CO<sub>2</sub>. Rządy muszą już dziś podjąć silne i skoordynowane kroki w celu zwiększenia świadomości konsumentów.

### ***Intensyfikacja prac badawczo-rozwojowych***

Intensywne i skuteczne działania badawczo-rozwojowe są konieczne, jeśli chcemy sprostać wyzwaniom przyszłości. Działania takie, jak odkrywanie czystszych alternatywnych form energii, konstrukcja reaktorów jądrowych czwartej generacji, wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla, poprawa efektywności energetycznej dzięki wykorzystaniu obiecujących pomysłów, takich jak „architektura klimatyczna” lub energooszczędne formy transportu, mogą przynosić efekty w postaci zarówno niewielkich usprawnień istniejących technologii, jak i przyszłych bardziej nowatorskich rozwiązań.

Przemysł i jednostki państwowe powinny znacznie zintensyfikować prace badawcze i rozwojowe w celu przyspieszenia identyfikacji i wdrażania czystszych i bardziej efektywnych technologii energetycznych. Dzisiejszy zakres prac badawczo-rozwojowych sektora prywatnego jest znacznie mniejszy niż w latach 70. Ten trend powinien zostać odwrócony.

developing countries fulfil their requirements for clean energy technologies.

In addition, global rules are needed to create the conditions for the emergence of a global carbon value, a vital signal that will drive clean energy investments and provide much-needed stability to the investment climate.

To contribute to these goals, WTO rules and disciplines must be re-examined to identify potential areas of conflict with the existing Kyoto Protocol. WTO and GATT disciplines could prove useful in designing a global carbon market. A number of areas must also be thoroughly examined where trade rules and the existing Kyoto Protocol may come into conflict.

### **Re-inventing our energy future**

What is required of our industry is nothing less than a full-scale reinvention of what we aim to achieve and how we go about it.

### ***Raising public awareness***

To ensure that the right decisions are made, local and national authorities must make consumers more aware of all available technology choices and the important role transport plays in reducing global CO<sub>2</sub> emissions. Governments must take strong and coordinated steps today to raise consumer awareness.

### ***Boosting R & D***

Increasingly intensive and effective research and development is required if we are to meet the challenges ahead. Delivering cleaner alternative forms of energy, developing fourth-generation nuclear power as well as carbon capture and storage from fossil fuels, boosting energy efficiency by exploring promising avenues such as climatic architecture and fuel efficient modes of transport will only be accomplished by tapping into current solutions while actively exploring the potential for further improved solutions.

Industry and government require much higher levels of research, development, deployment and diffusion, to accelerate the identification and dissemination of cleaner and more efficient energy technologies. The amount of current private sector energy research has stagnated at levels much lower than those of the 1970s. That trend should be reversed.

### ***Engaging in fruitful dialogue and analysis***

WEC has an important role to play between now and the COP 15 meeting in Copenhagen in 2009. The Bali discussions illustrate the conclusions of WEC's Scenarios



## Zaangażowanie w owocny dialog i analizy

ŚRE ma do odegrania ważną rolę w okresie pomiędzy dniem dzisiejszym a konferencją COP 15 w Kopenhadze w roku 2009. Dyskusje odbyte na Bali były ilustracją wniosków z raportu prognostycznego ŚRE w zakresie polityki energetycznej i współpracy międzynarodowej.

W nadchodzących latach działalność ŚRE wzbogaci globalny dialog energetyczny na temat osiągania celów zrównoważonego rozwoju poprzez realizację szeregu prac studialnych, w tym na temat energii dla mega-miast oraz na temat wrażliwości na kryzys w łańcuchu dostaw energii. Powstanie też raport specjalnej Grupy Roboczej na temat reguł handlu energią i inwestycji. ŚRE weźmie też udział w projekcie oceny najlepszych praktyk polityki energetycznej. Wyniki prac tego projektu będą szeroko rozpowszechniane w cyklu rocznym.

## 5. POLSKI KOMITET ŚWIATOWEJ RADY ENERGETYCZNEJ (PK ŚRE) I JEGO DZIAŁALNOŚĆ W 2007 R.

### 5.1. Organizacja, członkowie i władze

#### Organizacja

Polski Komitet ŚRE jest krajowym komitetem Światowej Rady Energetycznej (ŚRE). Komitet działa od utworzenia tej organizacji w 1924 r., z przerwą w okresie drugiej wojny światowej. Jego cele są następujące:

- popieranie rozwoju i pokojowego wykorzystania krajowych zasobów energetycznych;
- aktywne uczestnictwo w działalności ŚRE;
- dokonywanie ocen stanu i rozwoju polskiego sektora energii z uwzględnieniem sytuacji w energetyce światowej;
- zapoznanie polskich energetyków z sytuacją energetyczną świata, w tym zwłaszcza Europy, oraz ze światowymi osiągnięciami w dziedzinie energetyki;
- współpraca z organami władzy i administracji państwowej w dziedzinie sektora energii oraz wyrażanie opinii odnośnie polityki energetycznej i ekologicznej;
- reprezentowanie PK ŚRE na forum międzynarodowym, zwłaszcza na forum ŚRE.

W przeszłości miały miejsce zmiany w usytuowaniu PK ŚRE w sektorze energii. W okresie po II wojnie światowej do 1995 r. PK ŚRE funkcjonował w strukturach resortów zarządzających polskim sektorem energii i nie posiadał osobowości prawnej. Jego działalność była finansowana ze środków budżetowych tych resortów, zwłaszcza elektroenergetyki, a sekretariat PK ŚRE znajdował się w Instytucie Energetyki.

Istotne zmiany w organizacji PK ŚRE zostały wprowadzone w 1996 r. Początkowo PK ŚRE został włączony do Fundacji „Energetyka Polska”, a w 1997 r. został przekształcony w samodzielne stowarzyszenie, uzyskał

Report regarding energy public policies and international cooperation.

In the years ahead, the WEC network will enrich the global energy dialogue on achieving these sustainable energy development goals by commissioning a series of studies, including energy for megacities and vulnerabilities in the energy supply chain. A special Task Force on rules of energy trade and investment will report and the WEC will also participate in developing an assessment of energy policies best practices, the findings of which will be communicated broadly and annually.

## 5. POLISH MEMBER COMMITTEE OF THE WORLD ENERGY COUNCIL AND ITS ACTIVITIES IN 2007

### 5.1. Organisation, members and authorities

#### Organisation

Polish Member Committee is the national committee of the World Energy Council (WEC). It conducts the activities since the establishment of WEC in 1924, with the break during the Second World War. The objectives of the Committee are as follows:

- supporting the development and peaceful exploitation of the national energy resources;
- active participation in the work of WEC;
- preparation of the assessments of the state and development of Polish energy sector against the background of the world energy situation;
- informing Polish energy experts about the energy situation of the world, and particularly of Europe, and about the world achievements in the energy sector;
- cooperation with the national authorities and public administration in the field of the energy issues as well as the expression of opinions concerning the energy policy and environmental policy;
- representing the Polish Committee at the international forum, and particularly at the forum of WEC.

The location of Polish MC WEC within the national energy sector was changing in the past. After the Second World War up to the year 1995 the MC was functioning within the structures of the ministries supervising the energy sector and had no legal personality. The activities of the Committee were financed from the budgets of the ministries, and the Committee Secretariat was located at the Institute of Power Engineering.

Substantial changes to the Polish MC organisation were introduced in 1996. Initially the Committee was attached to the Foundation „Energetyka Polska”, and in 1997 it was transformed into the self-governing association, had acquired the legal personality and became independent from the public authorities. The organisational form of as-



osobowość prawną i stał się organizacją niezależną od władz resortowych. Forma organizacyjna stowarzyszenia pozwoliła na zachowanie nazwy komitetu, kontynuację jego tradycji oraz realizację celów statutowych wynikających z Konstytucji Światowej Rady Energetycznej.

### **Członkowie**

PK ŚRE tworzą jego członkowie – zarówno członkowie zwyczajni (osoby fizyczne), jak i członkowie wspierający (osoby prawne), zainteresowani działalnością stowarzyszenia z racji wykonywanego zawodu, pełniących funkcji oraz działalności.

W 2007 r. do PK ŚRE przystąpili następujący nowi członkowie zwyczajni:

- prof. Józef Portacha z Politechniki Warszawskiej;
- prof. Grażyna Wojtkowska-Łodej ze Szkoły Głównej Handlowej;
- mgr Maja Czarzasty z Urzędu Regulacji Energetyki;
- mgr Paweł Czerpak ze Szkoły Głównej Handlowej;
- mgr inż. Sławomir Skwierz z Agencji Rynku Energii;
- mgr Mariusz Turek z A.T. Kearney;
- dr inż. Krzysztof Galos z Instytutu Gospodarki Surowcami Mineralnymi i Energią PAN.

Z listy członków, z uwagi na brak zainteresowania działalnością PK ŚRE, skreślono następujących członków zwyczajnych:

- Stanisława Garlickiego;
- Dorotę Kowalską-Papke;
- Arkadiusza Szulca.

Poniższe zestawienia przedstawiają listy członków wspierających i zwyczajnych według stanu na koniec 2007 r.

sociation enabled to maintain the name of the Committee, to continue its tradition and to implement the statute goals which are consistent with the WEC Constitution.

### **Members**

Polish MC of the WEC is composed of regular members (natural persons) as well as of supporting members (legal persons), which are interested in the activities of the Committee due to their professions, functions and professional activities.

In 2007 the following new regular members were admitted to the Committee:

- Prof. Józef Portacha from Warsaw University of Technology;
- Prof. Grażyna Wojtkowska-Łodej from Warsaw School of Economics;
- M.Sc. Maja Czarzasty from the Energy Regulatory Office;
- M.Sc. Paweł Czerpak from Warsaw School of Economics;
- M.Sc. Eng. Sławomir Skwierz from Energy Market Agency;
- M.Sc. Mariusz Turek from A.T. Kearney;
- Dr Eng. Krzysztof Galos from the Mineral and Energy Economy Research Institute of Polish Academy of Sciences.

Due to the lack of interest in the MC activity, the following regular members were deleted from the list:

- Stanisław Garlicki;
- Dorota Kowalska-Papke;
- Arkadiusz Szulc.

The lists of regular members and supporting members, as at the end of 2007, are presented below.

### **Lista członków wspierających PK ŚRE List of supporting members of Polish MC WEC**

1. Agencja Rynku Energii S.A.
2. BOT Górnictwo i Energetyka S.A.
3. Elektrociepłownia Kraków S.A.
4. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A.
5. Elektrownia Rybnik S.A.
6. ZPBE Energopomiar sp. z o.o.
7. Instytut Energetyki
8. Instytut Gospodarki Surowcami Mineralnymi i Energią PAN
9. Instytut Górnictwa Odkrywkowego POLTEGOR
10. PGE Polska Grupa Energetyczna S.A. (d. Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.)
11. Polenergia S.A.

12. Towarzystwo Gospodarcze Polskie Elekrownie
13. Urząd Regulacji Energetyki
14. Vattenfall Heat Poland S.A.
15. Zespół Elektrociepłowni Wrocławskich KOGENERACJA S.A.
16. Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.

**Lista członków zwyczajnych PK ŚRE**  
**List of regular members of Polish MC WEC**

- |                              |                            |                              |
|------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1. Kazimierz Adamczyk        | 32. Jerzy Gruszka          | 63. Andrzej Pierzak          |
| 2. Wojciech Adamczyk         | 33. Dariusz Gulczyński     | 64. Andrzej Piłatowicz       |
| 3. Hanna Bartoszewicz-Burczy | 34. Ryszard Hanc           | 65. Ludwik Pinko             |
| 4. Jerzy Bednarczyk          | 35. Teresa Imielińska      | 66. Józef Portacha           |
| 5. Zbigniew Bicki            | 36. Marek Jaczewski        | 67. Jerzy Przybysz           |
| 6. Tadeusz Bielecki          | 37. Konrad Jaskóła         | 68. Jakub Radulski           |
| 7. Wiesław Blaschke          | 38. Andrzej Jaworski       | 69. Janusz Rakowski          |
| 8. Stanisław Błach           | 39. Leszek Juchniewicz     | 70. Bolesław Rey             |
| 9. Zygmunt Borkowski         | 40. Zbigniew Kędziński     | 71. Leszek Rojczyk           |
| 10. Andrzej Brach            | 41. Małgorzata Klawe       | 72. Sławomir Skwierz         |
| 11. Wiesław Bujakowski       | 42. Bogdan Kotowicz        | 73. Adam Smolik              |
| 12. Jan Bujko                | 43. Jan Kowalczyk          | 74. Jan Soliński             |
| 13. Robert Butzke            | 44. Andrzej Kowalski       | 75. Wojciech Suwała          |
| 14. Jerzy Chachuła           | 45. Franciszek Krawczyński | 76. Andrzej Szablewski       |
| 15. Witold Cherubin          | 46. Sławomir Krystek       | 77. Jacek Szpotański         |
| 16. Stefan Chwaszczewski     | 47. Marek Kumanowski       | 78. Wojciech Tabiś           |
| 17. Henryk Cieszkowski       | 48. Paweł Kuraszkiewicz    | 79. Jan Tokarz               |
| 18. Maja Czarzasty           | 49. Jan Kurp               | 80. Hanna Trojanowska        |
| 19. Paweł Czerpak            | 50. Witold Kuś             | 81. Mariusz Turek            |
| 20. Stanisław Dobrzański     | 51. Marcin Lohmann         | 82. Andrzej Twardowski       |
| 21. Jacek Dreżewski          | 52. Dariusz Lubera         | 83. Paweł Urbański           |
| 22. Mirosław Duda            | 53. Bolesław Łuniewicz     | 84. Jacek Wańkowicz          |
| 23. Waldemar Dunajewski      | 54. Jacek Malko            | 85. Grażyna Wojtkowska-Lodej |
| 24. Krzysztof Ebro-Prokiesz  | 55. Jacek Marecki          | 86. Jerzy Wójcicki           |
| 25. Stanisław Filipiak       | 56. Stanisław Mierziński   | 87. Tadeusz Wójcik           |
| 26. Aleksander Findziński    | 57. Eugeniusz Mokrzycki    | 88. Bogusław Zaleski         |
| 27. Jacek Gadowski           | 58. Zygmunt Mozer          | 89. Tadeusz Zawacki          |
| 28. Krzysztof Galos          | 59. Katarzyna Muszkat      | 90. Edward Ziaja             |
| 29. Lidia Gawlik             | 60. Roman Ney              | 91. Krzysztof Żmijewski      |
| 30. Ryszard Gilecki          | 61. Marek Niedźwiedzik     |                              |
| 31. Tomasz Golec             | 62. Stanisław Okrasa       |                              |

## Władze

Władzami PK ŚRE są:

- Zebranie Członków;
- Rada Zarządzająca;
- Komisja Rewizyjna.

**Zebranie Członków** jest najwyższą władzą stanowiącą, zwłaszcza w zakresie uchwalania statutu, wyboru Rady Zarządzającej i Komisji Rewizyjnej PK ŚRE, uchwalania rocznych programów działalności i preliminarzy budżetowych, zatwierdzania rocznych sprawozdań oraz udzielanie Radzie Zarządzającej absolutorium.

Zebrania Członków odbywają się w cyklu rocznym. W 2007 r. zebranie takie odbyło się 24 maja. Uchwalono na nim przyjęcie raportu – sprawozdania z działalności w 2006 r., programu działalności i budżetu na 2007 r. oraz udzielono Radzie Zarządzającej absolutorium.

**Rada Zarządzająca** składa się z 9 członków, jest organem nadzorującym realizację uchwał Zebrania Członków i kierującym działalnością PK ŚRE. Pracami Rady kieruje jej przewodniczący, natomiast wykonawcą decyzji Rady jest jej sekretarz. Do zadań sekretarza należy organizowanie bieżącej działalności sekretariatu, gospodarowanie środkami finansowymi w ramach preliminarza budżetowego, współpraca z Centralnym Biurem ŚRE w Londynie, współpraca z komitetami narodowymi ŚRE i z członkami PK ŚRE, jak również współpraca z różnymi krajowymi i zagranicznymi instytucjami i organizacjami energetycznymi.

Wybrana w 2006 r. Rada Zarządzająca działała w następującym składzie:

- Przewodniczący: Zbigniew Bicki;
- Wiceprzewodniczący: Stanisław Dobrzański i Jacek Dreżewski;
- Członkowie: Jerzy Chachuła, Paweł Kuraszkiewicz, Jerzy Łaskawiec, Andrzej Pierzak, Bolesław Rey;
- Sekretarz: Jan Soliński.

W ciągu roku 2007, w związku ze zmianami w kierownictwie PSE S.A., rezygnację z pracy w Radzie złożył Stanisław Dobrzański, a na zwolnione miejsce Rada powołała Pawła Urbańskiego, Prezesa PGE S.A.

W posiedzeniach Rady uczestniczył Marek Jaczewski – Przewodniczący Komisji Rewizyjnej oraz Jan Kowalczyk – przedstawiciel PK ŚRE w Komitecie Programowym ŚRE.

**Komisja Rewizyjna** jest organem kontroli wewnętrznej PK ŚRE i działa w składzie:

- Przewodniczący: Marek Jaczewski;
- Członkowie: Teresa Imielińska, Janusz Rakowski i Wojciech Tabiś.

## Authorities

The authorities of the Polish MC are:

- General Assembly;
- Governing Board;
- Audit Commission.

**General Assembly** is the highest authority which is entitled to decide on the following issues: adoption of statute, election of Governing Board and Audit Commission, adoption of annual work programmes and budgets, approval of annual reports and granting the vote of approval to the Governing Board.

General Assembly meetings are conducted in annual cycles. In 2007 the meeting took place on 24 May. The report on the activities performed in 2006 was approved at this meeting, work programme and annual budget for 2007 was adopted as well as the vote of approval has been granted to the Governing Board.

**The Governing Board** is composed of 9 members. It supervises the implementation of General Assembly decisions and manages the activities of Polish MC. Board is directed by the Chairman and the implementation of Board decisions is the responsibility of Secretary. The Secretary organises the day-to-day activity of Secretariat, manages the MC finances within the framework of the budget, cooperates with WEC Central Office in London, cooperates with the other national Committees and with the members of Polish MC as well as cooperates with various domestic and foreign institutions and organisations active in the energy field.

The Governing Board was elected in 2006 and is composed of the following persons:

- Chairman: Zbigniew Bicki;
- Vice Chairmen: Stanisław Dobrzański and Jacek Dreżewski;
- Members: Jerzy Chachuła, Paweł Kuraszkiewicz, Jerzy Łaskawiec, Andrzej Pierzak, Bolesław Rey;
- Secretary: Jan Soliński.

During the year 2007, due to the changes in the Polish Power Grid management, Mr Stanisław Dobrzański resigned from his function, and Mr Paweł Urbański, President of Polish Energy Group, replaced him at the Governing Board.

Mr Marek Jaczewski – Chairman of the Audit Commission and Mr Jan Kowalczyk – MC representative at the WEC Programme Committee, took part in the Governing Board meetings.

**The Audit Commission** is the internal controlling body of Polish MC. It is composed of:

- Chairman: Marek Jaczewski;
- Members: Teresa Imielińska, Janusz Rakowski and Wojciech Tabiś.



## 5.2. Realizacja zadań w 2007 r.

Zadania Polskiego Komitetu ŚRE zawarte w zatwierdzonym programie działalności na 2007 r. zostały w pełni zrealizowane.

1. Znaczna część tych zadań dotyczyła przygotowań do 20. Światowego Kongresu Energetycznego w Rzymie, a zwłaszcza:

- opracowano i zgłoszono cztery referaty dotyczące:
  - celowości budowy elektrowni jądrowych w Polsce (J. Marecki, M. Duda, A. Kerner),
  - technologii czystego spalania węgla w elektrowniach redukujących emisję CO<sub>2</sub> (J. Rakowski),
  - zasobów i warunków rozwoju odnawialnych źródeł energii w Polsce (L. Gawlik, E. Mokrzycki, R. Ney),
  - gospodarki skojarzonej w elektrociepłowniach (J. Dreżewski, A. Rubczyński).

Ostatni referat nie był wygłoszony na Kongresie, gdyż ze zgłoszonych około 600 referatów do wygłoszenia wytypowano 144 prezentacje uznane za najbardziej aktualne w obecnej sytuacji energetycznej;

- przygotowano szereg opracowań i materiałów stanowiących podstawę lub źródła danych dla raportów przygotowanych na Kongres przez różne komitety lub grupy robocze ŚRE, zwłaszcza ocenę krajowych zasobów surowców energetycznych, informacje i dane dotyczące zmian w efektywności energetycznej;
- przeprowadzono rekrutację uczestników Kongresu, w tym również rekrutację i selekcję młodych energetyków do udziału w specjalnym „Programie Młodych”.

2. Zakończono prace nad przygotowaniem i publikacją raportu pt. „Energetyka Świata i Polski – ewolucja, stan obecny, perspektywy do 2030 r.” Raport ten w wersji dwujęzycznej – polskiej i angielskiej – został wydrukowany w nakładzie 600 egz. z przeznaczeniem dla wszystkich członków Polskiego Komitetu, dla Komitetów Narodowych ŚRE oraz dla różnych instytucji sektora energii.

3. Przedstawiciele Polskiego Komitetu uczestniczyli w pracach różnych komitetów i grup roboczych ŚRE, mianowicie:

- w Komitecie Programowym (Jan Kowalczyk);
- w Komitecie ds. elektrowni (Andrzej Jaworski);
- w Grupie Roboczej ds. Energii dla Europy (Lidia Gawlik);
- w Grupie Roboczej ds. Energetyki Jądrowej Europy (Stefan Chwaszczewski);
- w Komitecie Czystych Paliw Kopalnych (Jan Soliński);

## 5.2. Activities performed in 2007.

The activities of Polish MC, planned in 2007 annual work programme, have been fully implemented.

1. Substantial part of the activities were the preparatory tasks to the 20th World Energy Congress in Rome, and particularly:

- four technical papers were prepared and submitted, concerning:
  - the feasibility to build the nuclear plants in Poland (J. Marecki, M. Duda, A. Kerner),
  - technologies of clean coal combustion and CO<sub>2</sub> emissions reduction (J. Rakowski),
  - development conditions for renewable energy sources in Poland (L. Gawlik, E. Mokrzycki, R. Ney),
  - cogeneration in Combined Heat and Power plants (J. Dreżewski, A. Rubczyński).

The last paper was not read at the Congress because out of approximately 600 submitted technical papers, 144 presentations were selected as the most representative for the current energy issues;

- several papers and materials were prepared which constituted the basis or data sources for various reports prepared for the Congress by WEC committees and working groups; particular papers concerned survey of Polish energy resources and information on energy efficiency changes;
- the recruitment of Congress participants was performed, including the recruitment and selection of young delegates which participated in the Youth Programme.

2. Preparation of the report under the title „Energy Sector of the World and Poland – evolution, current state, prospects to 2030” has been completed. The report has been prepared in bilingual – Polish and English version, and printed in 600 copies, for all members of Polish MC, for the other Member Committees of the WEC as well as for the representatives of various energy sector institutions.

3. Representatives of Polish Member Committee participated in various committees and working groups of WEC, and particularly:

- in the Programme Committee (Jan Kowalczyk);
- in the Performance of Generating Plant Committee (Andrzej Jaworski);
- in the Regional Study Group for Europe (Lidia Gawlik);
- in the Study Group on the Nuclear Power in Europe (Stefan Chwaszczewski);
- in the Cleaner Fossil Fuels Committee (Jan Soliński);
- in the Region of Europe Committee (Jan Soliński).



- w Komitecie Regionu Europy (Jan Soliński).
- Ponadto w II półroczu 2007 na członka nowego Komitetu ds. Informacji został wybrany przedstawiciel naszego Komitetu dr Mirosław Duda.
4. Wykorzystując różne materiały ŚRE, jak również materiały kongresowe, opracowano szereg artykułów do miesięcznika „Energetyka”, a zwłaszcza:
- materiały do specjalnego wydania „Energetyki” nr 13, wydanego z okazji 60-lecia powstania tego miesięcznika, zawierające przegląd dotychczasowego rozwoju i prognozę światowego i polskiego sektora energii w perspektywie do 2030 r. (J. Soliński);
  - artykuł do zeszytu „Energetyki” nr 4/2007 na temat stanowiska ŚRE odnośnie zmian klimatycznych Ziemi (J. Soliński);
  - 5 artykułów do „Energetyki” nr 2/2008 na tematy:
    - 20. Światowy Kongres Energetyczny (Z. Bicki, J. Soliński),
    - Światowe rezerwy surowców energetycznych (J. Soliński),
    - Energetyka jądrowa na 20. Światowym Kongresie Energetycznym (M. Duda),
    - Program Młodych – ważny element 20. Światowego Kongresu Energetycznego (M. Czarzasty, P. Czerpak, S. Skwierz, M. Turek),
    - Technologie czystego spalania węgla w elektrowniach (J. Rakowski);
  - artykuł do kwartalnika „Przegląd Energetyczny” nr 1/2008 na temat wybranych problemów energetyki światowej (J. Soliński).
5. W ramach działalności informacyjno odczytowej przygotowano kilka referatów i prezentacji na temat sytuacji energetycznej świata i Polski, które przedstawiono:
- na wspólnym posiedzeniu Komitetu Problemów Energetyki Polskiej Akademii Nauk i Polskiego Komitetu ŚRE (28.09.2007);
  - na zebraniu SEP w PSE S.A. (17.10.2007);
  - na zebraniu Zespołu ds. energetyki jądrowej przy Politechnice Warszawskiej (27.11.2007);
  - w Oddziale PAN – POLSCA w Brukseli (19.11.2007);
  - w klubie Ekologicznym we Wrocławiu (11.12.2007).
6. Sekretariat realizował bieżącą współpracę z Centralnym Biurem ŚRE w Londynie, z komitetami narodowymi innych krajów oraz z członkami Polskiego Komitetu ŚRE.

Nie wykonano jedynie zadania dotyczącego przygotowań do zorganizowania konferencji nt. rozwoju energetyki w krajach UE z uwagi na brak możliwości sfinansowania takiej konferencji ze źródeł zewnętrznych.



The representative of Polish MC, Dr Mirosław Duda, was also nominated in the second half of 2007 the member of new Information Committee.

4. Basing on various WEC materials and the Congress papers, the members of Polish MC prepared several papers to Polish monthly „Power Industry”, particularly:
- papers to the special No. 13 edition of „Power Industry”, published on the occasion of the 60th anniversary of this magazine, which contained the review of the past development of the global and Polish energy sector as well as the forecast to 2030 (J. Soliński);
  - paper published in the 4/2007 issue of „Power Industry”, describing the WEC position on the climate change processes (J. Soliński);
  - 5 papers to the 2/2008 issue of „Power Industry”, concerning:
    - 20th World Energy Congress (Z. Bicki, J. Soliński),
    - World resources of fuels and energy (J. Soliński),
    - Issues of nuclear energy at the 20th World Energy Congress (M. Duda),
    - Youth Programme – important component of the 20th World Energy Congress (M. Czarzasty, P. Czerpak, S. Skwierz, M. Turek),
    - Technologies of clean coal combustion (J. Rakowski);
  - the paper to the 1/2008 issue of the quarterly „Energy Review”, on the selected problems of world energy sector (J. Soliński).
5. Within the information dissemination activities, several papers and presentations on the energy situation of the world and Poland were prepared. They were presented at the following meetings:
- joint meeting of the Energy Problems Committee of Polish Academy of Sciences and Polish MC WEC (28.09.2007);
  - meeting of Polish Association of Electrical Engineers (17.10.2007);
  - meeting of the Nuclear Energy Team of the Warsaw University of Technology (27.11.2007);
  - at the Polish Science Contact Agency in Brussels (19.11.2007);
  - at the Ecological Club in Wrocław (11.12.2007).
6. The Secretariat continuously cooperated with the Central Office in London, with the Member Committees of other countries as well as with the members of Polish Committee.

The only planned task, which was not implemented, was the preparation of the conference on the energy development of the EU countries. A reason was the impossibility of finding the external financing.

### 5.3. Przychody, koszty i wynik finansowy

#### Przychody finansowe

W 2007 r. przychody finansowe pochodziły w 81% ze składek członkowskich, zwłaszcza członków wspierających, w 14% z wpłat sponsorów na wydanie i druk raportu dotyczącego sytuacji energetycznej świata i Polski oraz w 5% z odsetek bankowych.

Główni członkowie wspierający to: Polska Grupa Energetyczna, Vattenfall Heat Poland, Elektrownia Rybnik, Zespół Elektrowni PAK, Elektrociepłownia Kraków, Elektrociepłownie Wybrzeże, Zespół Elektrociepłowni Wrocławskich Kogeneracja S.A. i Polenergia S.A.

#### Koszty

Koszty działalności PK ŚRE w 2007 r. wynosiły 248,3 tys. zł. Koszty te uwzględniały niedobór z 2006 r. wynoszący 20,0 tys. zł. Zatem koszty faktycznie poniesione w 2007 r. wynosiły 228,9 tys. zł i były niższe od kosztów preliminowanych o 21,7 tys. zł oraz niższe od przychodów o 9,9 tys. zł.

Głównym składnikiem kosztów była składka wnoszona na rzecz Światowej Rady Energetycznej w Londynie, która w 2007 r. wyniosła 94,0 tys. zł. Należy wyjaśnić, że składka ta płacona w funtach brytyjskich wzrastała co roku o 2-3%, lecz – dzięki korzystnej wartości złotych – jej wysokość w złotych utrzymywała się na poziomie z lat ubiegłych.

W dążeniu do pokrycia niedoboru z 2006 r. ograniczono w 2007 r. wydatki, zwłaszcza na delegacje i podróże.

Istotną pozycję w kosztach stanowiły wydatki związane z wydaniem, drukiem i publikacją wspomnianego wyżej raportu. Wydatki te zostały jednak w pełni sfinansowane przez wpłaty sponsorów, tj.: Instytut Energetyki, Polenergię, Agencję Rynku Energii oraz Energy Management and Conservation Agency.

Dzięki obniżce kosztów w 2007 r. w porównaniu z przychodami udało się pokryć połowę niedoboru z 2006 r. Zatem niedobór liczony za dwa lata – 2006 i 2007 – został ograniczony do 10,1 tys. zł, mianowicie:

- wynik za 2006 r. – 20,0 tys. zł
- wynik za 2007 r. + 9,9 tys. zł
- narastający wynik za lata 2006 i 2007 – 10,1 tys. zł

Szczegółowe zestawienie przychodów, kosztów i wyniku finansowego przedstawia Tablica 5.1.

### 5.3. Financial statement

#### Revenues

In 2007 the MC revenues were composed in 81% from the membership fees, particularly the fees paid by supporting members, in 14% from the sponsors' grants for the preparation of the report on the energy situation of the world and Poland, and in 5% from the bank interest.

The major supporting members are: Polish Energy Group, Vattenfall Heat Poland, Rybnik Power Plant, PAK Group of Power Plants, Kraków CHP Plant, Wybrzeże Group of CHP Plants, Kogeneracja Wrocław Group of CHP Plants and Polenergia.

#### Costs

Costs of MC activities amounted to 248.3 thousand PLN in 2007. These costs included the 2006 deficit which was 20.0 th. PLN. Therefore the costs actually incurred in 2007 amounted to 228.3 th. PLN and were lower than planned costs by 21.7 th. PLN and lower than the revenues by 9.9 th. PLN.

The main component of the costs was the subscription fee paid to the World Energy Council in London, which in 2007 amounted to 94.0 th. PLN. It should be explained that the fee expressed in British Pounds has been increasing by 2-3% per annum but due to the favourable foreign exchange rates its value in Polish Zlotys was kept at the level of the past years.

In order to cover the deficit inherited from 2006 some expenses, mainly travel expenses, were limited in 2007.

The costs of preparation, printing and publication of the report on the energy sector of the world and Poland were the substantial part of all costs. These expenses were however fully covered by sponsors, i.e. the Institute of Power Engineering, Polenergia, Energy Market Agency as well as Energy Management and Conservation Agency.

Due to the fact that the costs were in 2007 lower than the revenues, the MC managed to cover half of the 2006 deficit. Therefore the compound deficit for two years – 2006 and 2007 – has been limited to 10.1 th PLN:

- 2006 result – 20.0 th. PLN
- 2007 result + 9.9 th. PLN
- compound result for 2006 and 2007 – 10.1 th. PLN.

Detailed statement of Polish MC revenues, costs and financial result is presented in Table 5.1.



Tablica 5.1. Przychody i koszty PK ŚRE w latach 2005-2007 (w tys. PLN)

Table 5.1. Revenues and costs of the Polish MC in the years 2005-2007 (1000 PLN)

Wyszczególnienie	Wykonanie w 2005 r. Execution 2005	Wykonanie w 2006 r. Execution 2006	Preliminarz na 2007 r. Budget 2007	Wykonanie w 2007 r. Execution 2007	Specification
<b>I. PRZYCHODY</b>					<b>I. REVENUES</b>
1. Składki członków	202.4	173.5	200.0	193.9	1. Membership fee
2. Odsetki bankowe	12.6	10.9	10.0	11.3	2. Bank interest
3. Inne przychody	21.3	—	15.0	33.0	3. Other revenues
<b>4. Razem przychody</b>	<b>236.3</b>	<b>184.4</b>	<b>225.0</b>	<b>238.2</b>	<b>4. Total revenues</b>
<b>II. KOSZTY</b>					<b>II. COSTS</b>
1. Koszty zadań statutowych, w tym:	120.4	119.5	160.0	142.9	1. Statute activity costs, of which:
• składka członkowska w ŚRE	91.4	90.1	94.0	94.0	• WEC subscription fee
• podróże służbowe	24.5	25.3	50.0	22.9	• travel
• druk raportów i różnych materiałów	4.5	4,1	16.0	26.0	• printing of reports
2. Koszty administracyjne, w tym:	83.9	84.9	90.0	85.4	2. Management costs, of which:
• materiały i energia	0.7	0.9	1.0	1.8	• materials & energy
• usługi obce	18.0	16.1	17.0	17.2	• services
• wynagrodzenia	46.2	49.5	50.0	46.4	• wages
• ubezpieczenia	9.5	10.2	10.0	9.9	• insurance
• prace zlecone	0.8	0.4	3.0	0.8	• charges
• amortyzacja	—	—	—	1.1	• depreciation
• pozostałe koszty	8.7	7.8	8.0	8.2	• other costs
3. Koszty finansowe	—	—	—	0.1	3. Financial costs
4. Niedobór z 2006 r.	—	—	—	20.0	4. Deficit from 2006
<b>5. Razem koszty</b>	<b>204.3</b>	<b>204.4</b>	<b>250.0</b>	<b>248.3</b>	<b>5. Total costs</b>
<b>III. WYNIK FINANSOWY</b>	<b>+32.0</b>	<b>-20,0</b>	<b>-25.0</b>	<b>-10,1</b>	<b>III. FINANCIAL RESULT</b>

Raport opracował:  
Sekretarz Polskiego Komitetu ŚRE **dr Jan Soliński**

Tłumaczenia rozdziału 4. dokonał:  
**mgr inż. Ryszard Gilecki**